

### 3 Substantiva 1. skloňování

K 1. skloňování patří podstatná jména:

- mužského rodu s nulovou koncovkou v 1. pádě jednotného čísla, graficky se to vyjadřuje **tvrdou souhláskou na konci slova** (*стол, завод, учебник*), **měkkým znakem** (*учитель, голубь, конь*)<sup>1</sup>, **-й** (*трамвай, санаторий*)<sup>2</sup>;
- středního rodu na **-о, -е, -ё** (*слово, море, собрание, воскресенье*).

Мужской род					
Единственное число					
завод	автомобиль	трамвай	санаторий	врач	воробей
завода	автомобиля	трамвая	санатория	врача	воробья
заводу	автомобилю	трамваю	санаторию	врачу	воробью
завод	автомобиль	трамвай	санаторий	врача	воробья
заводом	автомобилем	трамваем	санаторием	врачом	воробьём
заводе	автомобиле	трамвае	санатории	враче	воробье
Множественное число					
заводы	автомобили	трамваи	санатории	врачи	воробьи
заводов	автомобилей	трамваев	санаториев	врачей	воробьёв
заводам	автомобилям	трамваям	санаториям	врачам	воробьям
заводы	автомобили	трамваи	санатории	врачей	воробьёв
заводами	автомобилями	трамваями	санаториями	врачами	воробьями
заводах	автомобилях	трамваях	санаториях	врачах	воробьях

<sup>1</sup>Končí-li substantivum spojením **-жь, -щъ, -шь, -чь**, už není rodu mužského, ale ženského a patří 3. skloňování, srov. *учитель* (m.r.) – *вещь* (ž.r.), *голубь* (m.r.) – *ночь* (ž.r.).

<sup>2</sup>Dle vzoru *санаторий* se skloňují vlastní jména typu *Юрий, Дмитрий, Геннадий*, dle vzoru *трамвай* vlastní jména typu *Андрей, Алексей, Сергей, Николай*.

Средний род					
Единственное число					
сло́во	мо́ре	собра́ние	ружьё	учи́лице	доми́шко
сло́ва	мо́ря	собра́ния	ружьёя	учи́лица	доми́шка
сло́ву	мо́рю	собра́нию	ружьёю	учи́лицу	доми́шку
сло́во	мо́ре	собра́ние	ружьё	учи́лице	доми́шко
сло́вом	мо́рем	собра́нием	ружьём	учи́лицем	доми́шком
сло́ве	мо́ре	собра́нии	ружьёе	учи́лице	доми́шке
Множественное число					
сло́ва	мо́ря	собра́ния	ружьёя	учи́лица	доми́шки
слов	море́й	собра́ний	ружьей	учи́лиц	доми́шек
сло́вам	мо́рям	собра́ниям	ружьёям	учи́лицам	доми́шкам
сло́ва	мо́ря	собра́ния	ружьёя	учи́лица	доми́шки
сло́вами	мо́рями	собра́ниями	ружьёями	учи́лицами	доми́шками
сло́вах	мо́рях	собра́ниях	ружьёях	учи́лицах	доми́шках

### 3.1 Komentáře k 1. skloňování substantiv

- Substantiva mužského a středního rodu s kmenem končícím na sykavku (ж, ш, щ, ч, ц) mají v 7. pádě jednotného čísla koncovku **-ом** nebo **-ем**, výběr koncovky je určen přízvukem: je-li koncovka přízvučná, pak máme **-óm**, je-li přízvuk na kmeni, pak máme **-ем**, např. *но́ж, мя́ч, каранда́ш, пла́щ, боёц, ко́льцо* – *но́жом, мя́чом, каранда́шом, пла́щом, бо́йцом, ко́льцом; стóрож, д́уш, това́риш, се́рдце* – *стóрожем, д́ушем, това́рищем, се́рдцем*.
- U podstatných jmen mužského rodu s věcným nebo abstraktním významem můžeme hovořit o tzv. **druhém genitivu** (viz blok 2.1): základní koncovkou genitivu (prvního genitivu/prvního druhého pádu) je **-а/-я**, koncovkou druhého genitivu je nepřízvučné **-у/-ю**. Koncovka druhého genitivu **-у/-ю** se vyskytuje:
  - u substantiv označujících **množství, míru nebo část celku**, např. *килограмм сахара, литр бензина, бутылка кефира, тарелка супу, ложка мёду, много песка*;
  - ve spojeních substantiv a sloves označujících **neúplný / částečný objekt**, např. *выпить соку* (= napít se džusu; vypít část džusu, nikoliv celé balení), *налить коньяку, отпить лимонаду, прибавить газу*;
  - v některých **ustálených spojeních s předložkami**, např. *выйти из дому, умереть с голоду (с голода), дрожать со страху (от страха), перевернуться с боку на бок, перерыв с часу (часа) до двух, ни слуху ни духу, ни шагу назад, упустить из виду*.
- U neživotných substantiv mužského rodu se v šestém pádě s předložkami **в, на** a významem místa<sup>3</sup> vyskytuje přízvučná koncovka **-ý/-ю**, např. *в лесý, в садý, в бокý, в снегý, во ртý, в шкафу́, в Крымý, на лугý, на берегý, на мостý, на лбу́, на носý, на краё, на Дону́* (sr. *Ростов-на-Дону*).  
Opozice možných koncovek **-е** vs. **-ý/-ю** často rozlišuje význam, např. *в виде исключения* (jako výjimku) × *иметь в виду* (mít na zřeteli), *вспомнить о долге* (vzpomenout si na dluh) × *быть в долгу* (dlužit), *в ряде случаев* (v řadě případů) × *сидеть в первом ряду* (sedět v první řadě).

<sup>3</sup> Jsou to nejčastěji jednoslabičná substantiva typu *стол, сад, мост, лёд, нос* aj.

V odborných pracích pro označení tvaru 6. pádu s koncovkou **-ý/-ю** se objevují termíny **místní pád, lokativ, lokativní forma** (podr. viz Кустова 2016, онлайн).

4. Základní koncovkou prvního pádu množného čísla substantiv mužského rodu je **-ы/-и** (*заводы, столы, автомобили, рубли, медведи, санатории, врачи*), avšak u některých substantiv se vyskytuje přízvučná koncovka **-á/-я**: *адреса, берега, бока, борта, века, вечера, глаза, года, голоса, города, директора, доктора, дома, колокола, края, купола, лагеря, леса, мастера, номера, острова, паруса, паспорта, поезда, пояса, пропуска, профессора, рукава, сорта, счета, тома, тона, учителя, холода*.
- V některých případech výběr koncovky **-ы/-и** vs. **-á/-я** je určen významem, např. *цветы* (květiny) – *цветá* (barvy), *зубы* (v ústech) – *зубья* (u pily), *листы* (listy např. papíru) – *листья* (listí, listy na stromech), *образы* (v umělecké literatuře) – *образá* (pravoslavné ikony), *счёты* (počítadlo) – *счета* (účty), *пропуски* (mezery, vynečávký) – *пропуска* (propustky).
5. Substantiva označující mláďata jsou v ruštině **mužského rodu**<sup>4</sup> a končí obvykle na **-онок, -ёнок, -ок**; ve množném čísle pak probíhá střídání (alternace) **-онок// -ат, -ёнок// -ят, -ок// -ят**, např. *котёнок* – *котята* (bez котят), *жеребёнок* – *жеребята* (без жеребят), *волчонок* – *волчата* (без волчат), *щенок* – *щенята*<sup>5</sup>, *утёнок* – *утята*, *цыплёнок* – *цыплята*, *цыганёнок* – *цыганята*. Tato substantiva jsou v ruštině **životná**, a proto je potřeba klást velký důraz na použití správných tvarů 1. a 4. pádu, obzvláště ve množném čísle<sup>6</sup>: *У меня есть чёрно-белый котёнок; Я вижу чёрно-белого котёнка; У меня есть чёрно-белые котята; Я вижу чёрно-белых котят* (nikoliv чёрно-белые котята!).
6. Některá substantiva mužského rodu končí ve množném čísle na **-ья** i v některých případech dochází k rozšíření kmene (oproti jednotnému číslu kmen přibírá prvek **-ов-**), např. *брат* – *братья*, *стул* – *стулья*, *зуб* – *зубья*, *лист* – *листья*, *колос* – *колосья*, *прут* – *прутья*, *брус* – *брусья*, *друг* – *другья*, *князь* – *князья*, *сын* – *сыновья*, *кум* – *кумовья*, *зять* – *зятья*.
7. Substantiva mužského rodu označující osoby **dle národnosti nebo sociální charakteristiky** končí v ruštině na **-анин, -янин**: *гражданин* (без гражданина), *славянин* (без славянина). Ve množném čísle mají taková substantiva koncovku **-е** a **zkrácený kmen**: *гражданин* – *граждане* (без граждан), *славянин* – *славяне* (без славян).
- Končí-li takové substantivum na **-ин, -р, -т, -н**, pak má ve množném čísle koncovku **-ы**: *болгарин* (без болгарина), *башкир* (без башкира), *бурят* (без бурята), *грузин* (без грузина) – *болгары* (без болгар), *башкиры* (без башкир), *буряты* (без бурят), *грузины* (без грузин).
- Výjimky v této skupině tvoří: *венгр* (без венгра) – *венгры* (без венгров), *казах* (без казаха) – *казахи* (без казахов), *монгол* (без монгола) – *монголы* (без монголов), *якут* (без якута) – *якуты* (без якутов), *барин* (без барина) – *баре / бары* (без бар)<sup>7</sup>, *боярин* (без боярина) – *бояре* (без бояр), *хозяин* (без хозяина) – *хозяева* (без хозяев), *господин* (без господина) – *господа* (без господ).
8. Velkou pozornost si musíme věnovat ruským slovům **ребёнок, человек, год**, u nichž nejčastěji dochází k nesprávnému použití.
- a) Množné číslo od **ребёнок** je **дети** (srov. v češtině *dítě – děti*), je to **supletivní tvar**, tj. tvar, jež byl odvozen od jiného kořene/kmene. K chybě dochází, když místo správného tvaru množného čísla se používá tvar *ребята*, jehož použití je etymologicky správné (srov. *котёнок – котята, ребёнок – ребята*), avšak v současné ruštině slovo *ребята* má jiný význam než „dětí“, používá se spíše pro

<sup>4</sup>Srov. *котё, хříбё, куё* (střední rod), množné číslo *коfата, хрёбата, куфата*.

<sup>5</sup> U ruského slova *щенок* je také možný tvar množného čísla *щенки*, který je však méně frekventovaný a často se používá v pejorativním významu pro označení dětí / mladých osob.

<sup>6</sup>O ruské kategorii životnosti viz blok 2.1.

<sup>7</sup>Slovo *барин* se často vyskytuje v ruské umělecké literatuře 19. století ve významu „pán, bohatý člověk“: *Вышла из кухни кухарка, голоногая, толстая, тоже положая на свинью, и сказала, что барин отдыхает после обеда; Это уж был не прежний робкий бедняга-чиновник, а настоящий помещик, барин* (А. П. Чехов «Крыжовник, 1898 г.). Пример взят из Национального корпуса русского языка.

oslovení skupiny dětí/kamarádů – *Привет, ребята!* (srov. česky *Ahojte, děcka!*) nebo ve významech „přátelé“, „žáci/studenti“.

Zde uvedeme příklady použití slov *ребята, дети* z Národního korpusu ruského jazyka <sup>8</sup>:

- – *Здравствуйте, ребята!* – поприветствовал он нас и, покосившись на стопку карточек, полюбопытствовал: – А чем это вы тут занимаетесь, если не секрет? [Запись LiveJournal (2004)]
- *И вы судорожно крутите проволочку на шампанском, и вот-вот зазвонят часы, и у вас в голове: «Ого-о... так, так, так, так, так... вот уже сейчас, прямо щас, щас, надо загадать желание... чего же я точу, че точу... – и вслух: – Ребята, ребята, давайте стаканы, стаканы...», – и в это время часы – бабам! шампанское – бабах! все – ура!* [Евгений Гришковец. ОдноврЕмЕнно (2004)]
- *То есть пригласить всех желающих послушать в течение года курс лекций, принять участие в семинарских занятиях, после чего преподаватели оценят те знания, которые показали ребята в течение года.* [Наталья Иванова-Гладильщикова. Любовь Глебова: «Образование у нас в стране хорошее» // «Известия», 2001]
- *Все дети уже поняли, что сказала воспитательница, а я не понял – стоял и потолок разглядывал.* [Запись LiveJournal (2004)]
- *Вы хватаете телефон и звоните другу, чтобы сказать, что у вас все родственники и дети заболели и что вы не можете идти...* [Евгений Гришковец. ОдноврЕмЕнно (2004)]
- *Как ни странно, но в США и Европе на детскую сказку «Властелин колец» дети до 13 лет попасть не могут.* [Мария Васильева. Хоббиты пришли (2002) // «Вечерняя Москва», 2002.02.07]

Paradigmata obou čísel uvedeme v tabulce níže.

Единственное число	Множественное число
ребёнок	дети
ребёнка	детей
ребёнку	детям
ребёнка	детей
ребёнком	детьми
ребёнке	детях

b) Množné číslo od *человек* je *люди* (srov. *člověk – lidé*), jedná se znovu o supletivní tvar množného čísla. Níže uvedeme paradigmata obou čísel.

Единственное число	Множественное число
человек	люди
человека	людей
человеку	людям
человека	людей
человеком	людьми
человеке	людях

<sup>8</sup>Všimneme si také statistických údajů z korpusu: hledání probíhalo v základním korpusu obsahujícím 283 431 966 slov z textu různých žánrů (vč. blogů), slovo *ребята* bylo nalezeno ve 22 157 případech, slovo *дети* ve 41 264 případech.

Dále pak musíme správně používat slova *человек, люди* ve spojení se základními a neurčitými číslovkami: jedná-li se o spojení se základní číslovkou, pak striktně používáme tvary jednotného čísla<sup>9</sup>, např. *один человек, два/три/четыре человека, пять/двадцать семь человек*; jedná-li se o spojení s neurčitou číslovkou, pak máme možnost výběru, např. *несколько человек/людей, сколько человек/людей, много людей/человек, мало человек/людей*.

c) Množné číslo od *год* je *годы* (srov. rok – roky), avšak v genitivu množného čísla dochází k výskytu supletivního tvaru, viz tabulku níže.

Единственное число	Множественное число
год	годы
года/гόδу	лет
гόδу	годами
год	годы
годом	годами
годе/годý <sup>10</sup>	годах

Dále pak musíme správně používat slova *год, годы* ve spojení se základními a neurčitými číslovkami: jedná-li se o spojení se základní číslovkou, pak postupujeme dle modelu *один год* (nominativ, jednotné číslo), *два/три/четыре года* (genitiv, jednotné číslo), *пять/одиннадцать/тридцать семь лет* (genitiv, množné číslo), *тысяча лет* (genitiv, množné číslo); jedná-li se o spojení s neurčitou číslovkou, pak máme *несколько лет, много лет* (genitiv, množné číslo).

Dalším tvarem množného čísla od *год* může být tvar *годá*, který se však používá omezeně ve významu „věk, stáří“ – *мои года, её года, твои года* apod. Spojení *мои года* může být v ruštině považováno za ustálené, velký vliv na to má známá píseň „*Мои года, моё богатство*“.

Příklad z Národního korpusu ruského jazyka:

- *Признаюсь перед вами заранее в одной слабости, Карамазов, это уж так перед вами, для первого знакомства, чтобы вы сразу увидели всю мою натуру: я ненавижу, когда меня спрашивают про мои года, более чем ненавижу...* [Ф. М. Достоевский. Братья Карамазовы (1880)]

9. Dvě slova středního rodu *чудо, небо* zachovala historické tvary s *-ес-* ve množném čísle: *чудо* (bez *чуда, к чуду...*) – *чудеса* (bez *чудес, к чудесам...*); *небо* (bez *неба, к небу...*) – *небеса* (bez *небес, к небесам...*).
10. Slova *глаз, ухо* mají v současné ruštině **nepravidelné tvary množného čísla**: *глаз* – *глазá* (*глаз, глазáм, глазá, глазáми, глазáх*), *ухо* – *уши* (*ушиéи, ушиáм, уши, ушиáми, ушиáх*).
11. Během skloňování některých substantiv mužského a středního rodu se vyskytují tzv. **vsuvné vokály / pohybné samohlásky**.

### Муžský род

- některá jednoslabičná substantiva, např. *день* – *дня, лёд* – *льда, лев* – *льва, лоб* – *лба, пёс* – *пса, рот* – *рта, сон* – *сна*,
- substantiva na *-еѹ*, např. *воробей* – *воробья, соловей* – *соловья, ручей* – *ручья*<sup>11</sup>,
- dvouslabičná a třislabičná substantiva, např. *пепел* – *пепла, ветер* – *ветра, ковёр* – *ковра, камень* – *камня, огонь* – *огня, ремень* – *ремня, орёл* – *орла, парень* – *парня*.

<sup>9</sup>V těchto případech se jedná o použití slova *человек* ve významu „jednotka počtu“.

<sup>11</sup>Jedná-li se o vlastní jméno typu *Андрей, Алексей, Сергей*, žádný vsuvný vokál se neobjevuje, tudíž *Андрей* – bez *Андрея, Алексей* – bez *Алексея, Сергей* – bez *Сергея*.

## Střední rod

- vokál **-e-** se vyskytuje v genitivu množného čísla u substantiv s kmenem končícím na **-р, -л, -м, -н, -т**, např. *число – числа/чисел, ведро – ведра/ведер, стекло – стекла/стёкол, ремесло – ремёсла/ремёсел, весло – вёсла/вёсел, письмо – письма/писем, пятно – пятна/пятен, окошко – окошки/окошек, кольцо – кольца/колец, сердце – сердца/сердец*.

## 12. Skloňování křestních jmen

Ruská křestní jména označující osoby mužského pohlaví a končící na **tvrdou souhlásku** (*Антон, Владимир, Иван, Денис, Пётр*), **měkký znak** (*Игорь*), **-ай** (*Николай*), **-ий** (*Григорий, Дмитрий, Евгений, Юрий*), **-ей** (*Андрей, Алексей, Сергей*) se skloňují dle vzorů neživotných substantiv 1. skloňování a mají tvary pouze jednotného čísla, tj. jsou jména singularia tantum: *Антон (= завод), Игорь (= автомобиль), Николай (= трамвай), Григорий (= санаторий), Андрей (= воробей)*. Jak bylo napsáno výše, u vlastních jmen na **-ей** (*Андрей, Алексей, Сергей*) nedochází k výskytu vsuvného vokálu, tj. *Андреи, Андрея, Андрею, Андрея, Андреем, Андрее*. Jelikož se jedná o životná podstatná jména, u všech těchto substantiv dochází k homonymii tvarů genitivu a akuzativu, tj. *Антон, Антона, Антону, Антона, Антоном, Антоне* (srov. *завод, завода, заводу, завод, заводом, заводе*).

Ruská příjmení na **-ов** (*Иванов, Радулов, Петров*), **-ев/-ёв** (*Медведев, Щипачёв*), **-ин** (*Овечкин, Семин*), **-ын** (*Птицын, Ситицын*) se skloňují jako substantiva 1. skloňování s tvrdou souhláskou na konci, k rozdílu dochází pouze v **akuzativu** (protože příjmení patří do kategorie životných substantiv – *вижу Иванова, Радулова, Петрова, Медведева, Щипачёва, Овечкина, Семина, Птицына, Ситицына*) a **instrumentálu**, kde koncovkou příjmení je **-ым** (*с Ивановым, Радуловым, Петровым, Медведевым, Щипачёвым, Овечкиным, Семиным, Птицыным, Ситицыным*).

Cizí/přejatá křestní jména a příjmení označující osoby mužského pohlaví a končící na **tvrdou souhlásku** (*Джон, Сэм Чаплин, Джеймс Кук*), **měkký znak** (*Поль, Эмиль*), **-ай** (*Макфай, Юрай*), **-ий/-ей** (*Ридлей, Джамей, Дьюей*) se skloňují dle vzorů neživotných substantiv 1. skloňování a mají tvary pouze jednotného čísla, tj. jsou jména singularia tantum. Jelikož jsou to životná podstatná jména, dochází k **homonymii tvarů genitivu a akuzativu** (*вижу Джона, Джеймса Кука, Поля, Макфая, Юрая, Джамея, Дьюея*), v **instrumentálu mají cizí/přejatá příjmení končící na tvrdou souhlásku koncovku -ом** (oproti příjmením ruským): *с Сэмом Чаплином, с Джеймсом Куком, с Бондом, с Джонни Денпом* atd.

Zvláštní pozornost si musíme věnovat **českým jménům a příjmením** typu **Карел Чапек, Радек, Марек, Гашек**, u nichž v češtině dochází k výskytu vsuvného vokálu v základním tvaru (srov. *Karel Čapek - od Karla Čapka; Radek - od Radka; Marek - od Marka; Hašek - od Haška*). **V ruštině se tato jména a příjmení skloňují vcelku, tj. ve všech tvarech zůstává -e-**: *Карел Чапек, Карела Чапека, Карелу Чапеку, Карела Чапека, Карелом Чапеком, Кареле Чапеке*.

Uvedeme příklady z Národního korpusu ruského jazyka:

- *Я решил экранизировать юмористический рассказ Карела Чапека "Покушение на убийство". [Эльдар Рязанов. Подведенные итоги (2000)]*
- *Левцицкий, конечно, с браком отбил дальний удар Гашека, но защитники, как вкопанные, наблюдали за тем, как чужой игрок набегает и сравнивает счёт. [Денис Быстров. Для согрева. Болельщики отвернулись от "Спартака" (2001) // "Известия", 2001.10.24]*
- *Я этому поляку всё вернула и просила Марекку передать, чтоб он нас поберёг и ничего бы нам не слал. [Людмила Улицкая. Пиковая дама (1995-2000)]*

## Задания

1. От приведённых ниже имён существительных образуйте форму именительного падежа множественного числа: